

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE AVES CANORAS, ORNAMENTAIS E DE RAPINA (COMERCIALIZAÇÃO) PARA O MÉXICO**  
CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE AVES CANORAS, DE ORNATO Y RAPACES (COMERCIALIZACIÓN) A MÉXICO

**País de origem e de procedência/País de origen y de procedencia:** **PORTUGAL**

**Ministério competente/Ministerio competente:**

**Autoridade sanitária emissora competente/Autoridad Sanitaria emisora competente:**

**I IDENTIFICAÇÃO DOS ANIMAIS/IDENTIFICACIÓN DE LOS ANIMALES:**

**Número/Número:**

**Espécie/Especie:**

**Identificação\*/Identificación\*:**

**\*As aves devem ser identificadas individualmente por meio de placas ou faixas colocadas respetivamente na membrana da asa ou nas patas/\*Las aves deben estar identificadas individualmente mediante placas o anillos numerados colocados en la membrana del ala o en las patas, respectivamente.**

**II IDENTIFICAÇÃO DO IMPORTADOR EXPORTADOR/IDENTIFICACIÓN DEL EXPORTADOR/IMPORTADOR:**

**Nome e endereço do exportador/Nombre y dirección del exportador:**

**Nome e endereço do importador/Nombre y dirección del importador:**

**III CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/ATESTACIÓN SANITARIA:**

**O veterinário oficial abaixo assinado, certifica que/El veterinario oficial abajo firmante certifica que:**

**1- As aves são exportadas com a seguinte função zootécnica/Las aves se exportan con la siguiente función zootécnica:**

**2- As aves permaneceram em quarentena sob a supervisão de um veterinário habilitado pela autoridade competente por um mínimo de 45 dias, sem estar em contacto com aves de menor condição zoossanitária e não manifestaram quaisquer sinais clínicos de infeção viral compatíveis com a gripe aviária ou doença de Newcastle, durante o período de isolamento/Las aves permanecieron en cuarentena bajo la supervisión de un Veterinario autorizado por la Autoridad competente correspondiente por un mínimo de 45 días, sin estar en contacto con aves de menor condición zoo sanitaria, y no manifestaron ningún signo clínico de infección viral compatible con influenza aviar o la enfermedad de Newcastle, durante el periodo de aislamiento.**

**3- Durante o período de isolamento, o pessoal que entrou em contacto com as aves, manteve medidas de biossegurança rigorosas, tais como a utilização exclusiva de roupas e calçado para a quarentena. Também que as instalações foram lavadas e desinfetadas à saída de cada lote de aves, da mesma forma que os equipamentos, instrumentos ou qualquer outro objeto para uso exclusivo nas instalações de quarentena/Durante el periodo de aislamiento, el personal que entro en contacto con la aves, mantuvo estrictas medidas de bioseguridad, tales como uso exclusivo de ropa y calzado para la cuarentena. Asimismo que instalaciones fueron lavadas y desinfectadas a la salida de cada lote de aves al igual que el equipo, instrumental o cualquier otro objeto de uso exclusivo en las instalaciones de cuarentena.**

**4- Durante a quarentena as aves foram tratadas contra a psitacose com tetraciclina e desparasitadas interna e externamente/Durante la cuarentena las aves fueron tratadas contra psitacosis con tetraciclina y desparasitadas interna y externamente.**

**5- No exame clínico prévio à exportação as aves foram consideradas clinicamente saudáveis e livres de doenças infecciosas e contagiosas, ectoparasitas e sem feridas não cicatrizadas/En el examen clínico previo a su exportación se encontraron clínicamente sanas y libres de enfermedades infectocontagiosas, ectoparásitos y sin heridas no cicatrizadas.**

**6- No local de origem não houve nenhum caso de bronquite infecciosa aviária, laringotraqueíte infecciosa aviária, cólera aviária, varíola aviária, doença de gumboro, doença de Marek, micoplasmose, coriza, encefalomielite e leucose durante os 60 dias antes da data de embarque/En el lugar de origen no se han presentado casos de bronquitis infecciosa, laringotraqueitis infecciosa, cólera aviar, viruela aviar, gumboro, Marek, micoplasmosis, coriza, encefalomieltis y leucosis durante los 60 días anteriores a la fecha del embarque.**

**7- No local de origem não houve nenhum caso de infeção por pneumovírus (SHS) nem de hepatite por corpos de inclusão, durante os 60 dias antes da data do envio<sup>(1)</sup>/En el lugar de origen no se han presentado casos del síndrome de cabeza hinchada ni hepatitis con cuerpos de inclusión, durante los 60 días anteriores a la fecha del embarque<sup>(1)</sup>**

**Ou/O**

**As aves foram consideradas não atingidas por estas doenças através de exames clínicos<sup>(1)</sup>/Las aves resultaron negativas a las mismas enfermedades mediante exámenes clínicos.<sup>(1)</sup>**

**8- As aves são provenientes de um país, estado, província, região, unidade de produção ou unidade de reprodução (aviários), livre de salmonelose aviária (Salmonella pullorum e S. gallinarum) <sup>(1)</sup>/Las aves provienen de un país, estado, provincia, región, unidad de producción o unidad de reproducción (aviarios), libres de Salmonelosis Aviar (Salmonella pullorum y S. gallinarum) <sup>(1)</sup>**

**Ou/O**

**Na unidade de produção de onde procedem as aves, foram obtidos resultados negativos (durante um período de tempo inferior a 14 dias antes do embarque) num exame bacteriológico para isolamento e identificação de S. pullorum e S. gallinarum em meios específicos, a partir de 60 zaragatoas cloacais ou 60 zaragatoas de fezes frescas ou de 60 órgãos de aves da mortalidade diária ou em 10% do total das aves, consoante o número mais elevado, realizados num laboratório oficial. As aves e outras amostras enviadas para o laboratório podem ser processadas em grupos de 10 aves <sup>(1)</sup>/La unidad de producción de donde proceden las aves se obtuvieron resultados negativos (en un periodo de tiempo menor a 14 días previos al embarque) a la prueba bacteriológica para el aislamiento e identificación de S. pullorum y S. gallinarum en medios específicos, a partir de 60 hisopos cloacales y/o 60 hisopos con heces frescas y/o de 60 órganos provenientes de aves de la mortalidad diaria o el 10% del total de aves, según lo que resulte mayor, realizadas en un laboratorio oficial. Las aves y otras muestras enviadas al laboratorio pueden ser trabajadas en grupos de 10. <sup>(1)</sup>**

**9- As aves são provenientes de um país, estado, província, região, unidade de produção ou reprodução (aviários) livre de da doença de Newcastle velogénica ou onde não houve presença**

**da doença durante os 12 meses anteriores à exportação** <sup>(1)</sup>/Las aves provienen de un país, estado, provincia, región, unidad de producción o unidad de reproducción (aviarios) libres de Enfermedad de Newcastle presentación velogénica y/o en las que no ha habido presencia de la enfermedad durante los 12 meses previos a la exportación. <sup>(1)</sup>

**Ou/O**

**Na unidade de produção de onde procedem as aves, foram obtidos resultados negativos (durante um período de tempo inferior a 14 dias antes do embarque) num teste para isolamento e identificação do vírus, a partir de 60 zangaratoas cloacais ou traqueais ou 60 zangaratoas de fezes frescas ou de 60 órgãos de aves da mortalidade diária ou em 10% do total das aves, consoante o número mais elevado. As aves e outras amostras enviadas para o laboratório podem ser processadas em grupos de 10 aves** <sup>(1)</sup>/En la unidad de producción do donde proceden las aves se obtuvieron resultados negativos (en un periodo de tiempo menor a 14 días previos al embarque) a la prueba de aislamiento e identificación del virus, a partir de 60 hisopos cloacales o traqueales y/o 60 hisopos con heces frescas y/o de 60 órganos provenientes de aves de la mortalidad diaria. <sup>(1)</sup>

**10- As aves são provenientes de um país, estado, província, região, unidade de produção ou reprodução (aviários) livre de gripe aviária ou de compartimentos livres de gripe aviária**/Las aves provienen de un país, estado, provincia, región, unidad de producción o unidad de reproducción (aviarios) libres de Influenza aviar y/o de compartimentos libres de Influenza aviar

**E/Y**

**A unidade de produção realizou uma amostragem serológica de 60 aves, num período não superior a 21 dias antes da exportação, a partir de 60 esfregaços cloacais ou traqueais ou 60 esfregaços com fezes frescas ou de 60 órgãos de aves com mortalidade diária ou 10% do número total de aves, consoante o número mais elevado. As aves e outras amostras enviadas para o laboratório podem ser processadas em grupos de 10 aves**/la unidad de producción realizó un muestreo serológico de 60 aves, en un periodo no mayor a 21 días previos a la exportación, a partir de 60 hisopos cloacales o traqueales y/o 60 hisopos con heces frescas. y/o de 60 órganos provenientes de aves de la mortalidad diaria o bien, el 10% del total de aves, según lo que resulte mayor. Las aves y otras muestras enviadas al laboratorio pueden ser trabajadas en grupos de 10 aves.

**11- As aves não manifestam sinais clínicos de infeçã viral compatível com gripe aviária no dia de embarque**/Las aves no manifestaron ningún signo clínico de infección viral compatible con la influenza aviar el día del embarque.

**12- As aves não foram vacinadas contra a gripe aviária**<sup>(1)</sup>/Las aves no fueron vacunadas contra la influenza aviar<sup>(1)</sup>

**Ou/O**

**As aves foram vacinadas contra a gripe aviária e a vacinação foi realizada de acordo com o disposto no Manual Terrestre da OMSA, anexando-se uma cópia da documentação que especifica o tipo da vacina utilizada e a data em que foi realizada a vacinação**<sup>(1)</sup>/Las aves fueron vacunadas contra la influenza aviar y la vacunación se realizó conforme a lo dispuesto en el Manual Terrestre do la OMSA, adjuntando copia de la documentación que especifique la naturaleza de la vacuna empleada y la fecha en que se realizó la vacunación.<sup>(1)</sup>

**13- Os recipientes em que as aves são transportadas são novos e os veículos foram lavados e desinfetados antes da expedição e foram selados antes de sua saída do país de origem**/Los contenedores en que se transportan las aves son nuevos y los vehículos fueron lavados y desinfectados previamente al embarque y fueron flejados antes de su salida del país de origen.

<sup>(1)</sup> **Riscar o não aplicável**/Táchese lo que no proceda